

Instruções de Utilização

**Estação meteorológica rádio**

0334 ..

**GIRA**



### **Indicações sobre as pilhas**

Mantenha as pilhas e as pilhas tipo "botão" fora do alcance de crianças.

Procure de imediato o médico em caso de ingestão de pilhas tipo "botão".

Substitua as pilhas descarregadas apenas por pilhas idênticas ou de modelo equivalente. Retire de imediato as pilhas usadas e proceda à sua eliminação de forma compatível com o ambiente.

## Índice

---

### **Montagem e colocação em funcionamento**

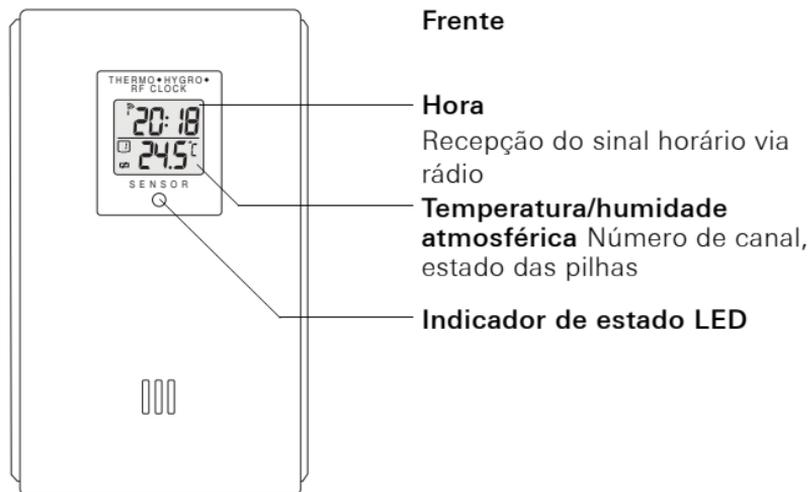
Colocação em funcionamento do sensor via rádio .....	4
Colocação em funcionamento da estação meteorológica rádio .....	8
Substituir as pilhas .....	10
Repor a estação meteorológica e o sensor (Reset) .....	11
Escolha do local de montagem .....	12
Montagem da estação meteorológica rádio .....	13
Desmontagem da estação meteorológica rádio .....	15
Montagem do sensor via rádio .....	16
Funcionamento da estação meteorológica com o adaptador de corrente .....	17

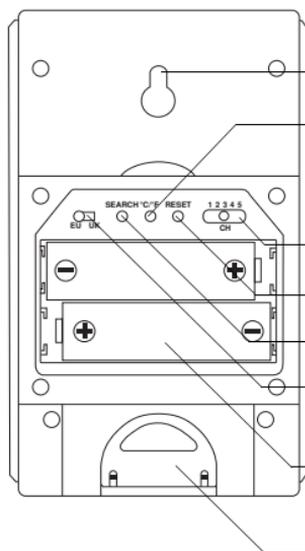
### **Utilização**

Utilização da estação meteorológica rádio .....	18
Previsão meteorológica .....	19
Temperatura/humidade atmosférica .....	20
Barómetro .....	24
Relógio via rádio .....	25
Regulação manual da hora e da data .....	25
Símbolos da indicação .....	27
Dados técnicos .....	29
Serviços de garantia .....	31

## Colocação em funcionamento do sensor via rádio

---





**Traseira (compartimento das pilhas aberto)**

**Fixação na parede**

**Tecla °C/°F**

Unidade de indicação da temperatura em °C ou °F

**Selector de canal (canais 1-5)**

**Tecla Reset de reposição**

**Tecla Search de procura**

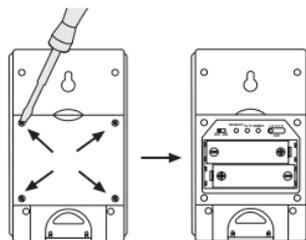
**Selector EU/UK** Selecção do sinal horário via rádio

**Compartimento das pilhas**  
2 x UM-3 (AA), 1,5 V

**Suporte rebatível**

Na traseira do sensor via rádio:

1. Desenrosque os parafusos e abra o compartimento das pilhas.
2. Regulação de um canal rádio (interruptor Ch 1-5). Se existir mais do que um sensor via rádio, tem de regular vários canais rádio.



### Sensor exterior no canal 1

Para a indicação de "neve" na área de previsão tem de colocar um sensor exterior no canal 1.

3. Defina o formato do sinal horário via rádio (interruptor EU/UK).  
EU = Europa, UK = Reino Unido.
4. Insira as pilhas (2 x UM-3 (AA) 1,5 V). Respeite a polaridade indicada no compartimento das pilhas.
5. Defina a unidade de indicação da temperatura (°C ou °F) com a **Tecla °C/°F** (aplicável apenas para a indicação do sensor via rádio no visor).
6. Prima a **tecla Reset** até a indicação no visor se apagar.
7. Quando a indicação surgir novamente, prima a **tecla Search** até que o símbolo da antena acenda de forma intermitente no visor.

- ✓ O sensor começa a procurar o sinal horário via rádio. Este processo pode durar 10 minutos. Estará concluído quando o símbolo da antena indicar de forma permanente a qualidade de recepção:

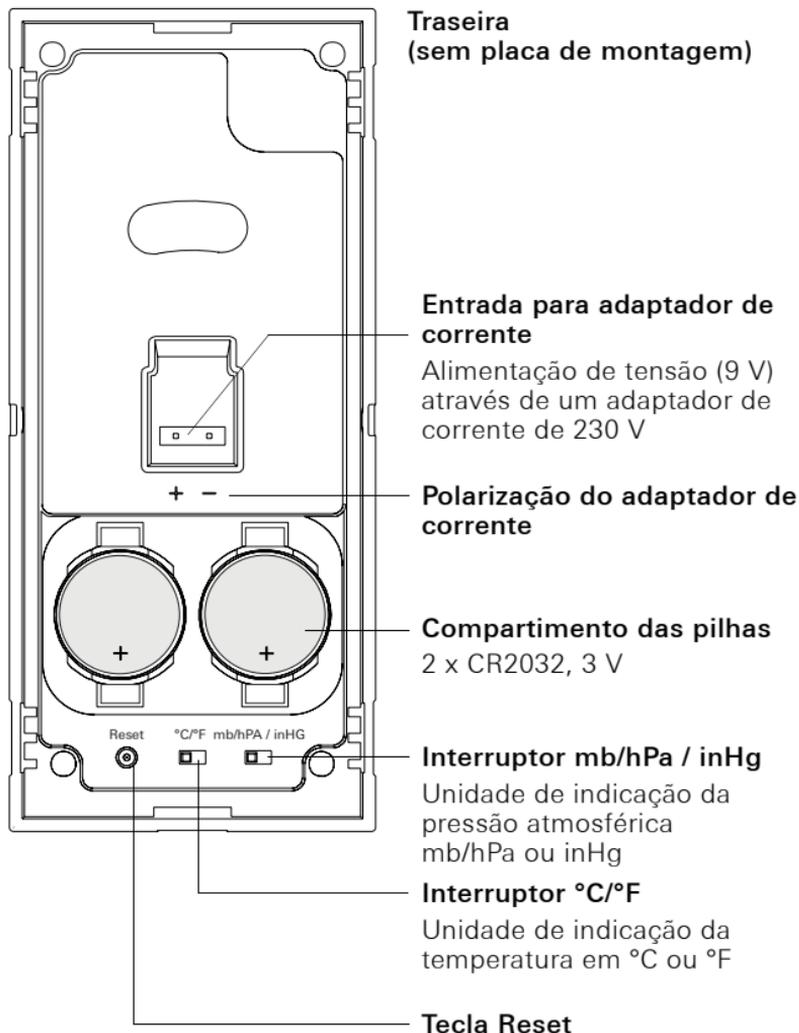
sem sinal:  sinal fraco:  sinal forte: 

Se não recebeu sinal, altere a posição do sensor e prima de novo a **tecla Search**.

Se continuar sem receber sinal, regule o relógio manualmente (ver página 26).

8. Feche o compartimento das pilhas e enrosque os parafusos.

## Colocação em funcionamento da estação meteorológica rádio



Na traseira da estação meteorológica rádio:

1. Coloque as pilhas tipo "botão" (2 x CR 2032 3 V) ou ligue o adaptador de corrente adquirido opcionalmente (ver página 17).
  2. Seleccione a unidade de temperatura com o **interruptor °C/°F**.
  3. Defina a unidade de indicação da pressão atmosférica com o **interruptor mb/hPa / inHg**.  
mb/hPa = milibar/hectopascal  
inHg = coluna de mercúrio em polegadas
  4. Prima a **tecla Reset** com um objecto pontiagudo.
- ✓ A estação meteorológica começa a procurar sensores rádio. O processo de procura conclui-se automaticamente ao fim de 5 minutos. Se durante o processo de procura ligar um canal na área da temperatura/humidade atmosférica, o processo de procura mostra os seguintes símbolos intermitentes:



5. Regule o formato de hora e data, se necessário (ver página 27).
6. Regule a indicação da temperatura interior, se necessário (ver página 23).



### Procurar sensores rádio

Para reiniciar a procura de sensores (por exemplo, após a substituição de pilhas), mude para **Mode** na área da temperatura/humidade atmosférica e prima **Memo** e **Ch** durante 2 segundos.



### Atribuir várias estações meteorológicas a um sensor

Podem ser atribuídas 5 estações meteorológicas a um sensor. Para esse efeito prima a **tecla Reset** quando colocar em serviço cada uma das estações meteorológicas.

## Substituir as pilhas

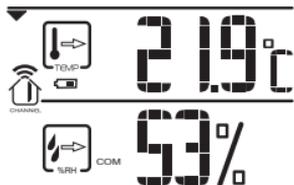
---

### Indicação de substituição de pilhas

A estação meteorológica dispõe de duas indicações de substituição de pilhas.



A indicação na área da previsão meteorológica indica o estado das pilhas na estação meteorológica.



A indicação de bateria na área da temperatura/humidade atmosférica indica o estado das pilhas do sensor seleccionado.

Se a indicação surgir no sensor  ou na estação meteorológica , tem de colocar pilhas novas como indicado na colocação em funcionamento a partir da página 4.

Uma vez substituídas as pilhas, prima a tecla Reset e, no sensor, a tecla Search.

## Repor a estação meteorológica e o sensor (Reset)

---

A tecla Reset está alojada na traseira da estação meteorológica ou no compartimento das pilhas do sensor. Accione a tecla Reset sempre que substituir as pilhas ou se o aparelho reagir de forma inesperada (por exemplo, se não conseguir estabelecer a ligação rádio com o sensor).



### **Atenção**

Ao accionar a tecla Reset, todas as configurações da estação meteorológica são repostas para os valores de defeito e perde todas as informações memorizadas (por exemplo, valores mínimos/máximos).



### Testar a transmissão de sinal

Antes da montagem definitiva, certifique-se de que o local de instalação do(s) sensor(es) e da estação meteorológica permite uma transmissão perfeita do sinal.

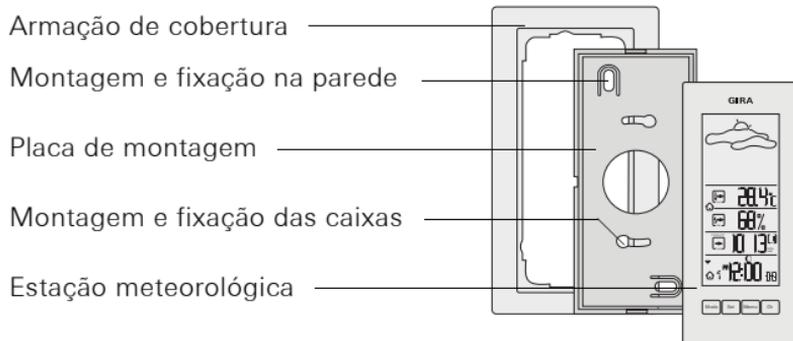
Condições para o funcionamento ideal:

- A estação meteorológica deve ser instalada à altura dos olhos (cerca de 1,70 m) para melhor leitura.
- O sensor via rádio deve ser montado no exterior com protecção antigrisu.  
A exposição directa ao sol, chuva ou neve pode falsear as medições do sensor exterior.
- Monte o sensor via rádio num raio máximo de 100 metros (campo livre) de distância da estação meteorológica. O alcance especificado é o alcance em campo livre, ou seja, o alcance de contacto visual entre o sensor e a estação meteorológica.  
Na prática, no entanto, existem paredes, tectos, etc. entre o emissor e o receptor, que reduzem o alcance em conformidade.
- O sensor deve ser montado a uma distância suficiente de objectos metálicos ou electrónicos.
- O frio (por exemplo, funcionamento no Inverno) tem efeitos negativos na tensão das pilhas e pode reduzir o alcance.
- A transmissão via rádio entre o sensor e a estação meteorológica funciona em 433 MHz, frequência que também é utilizada por outros aparelhos, o que também pode restringir o funcionamento e o alcance da estação.

## Montagem da estação meteorológica rádio

---

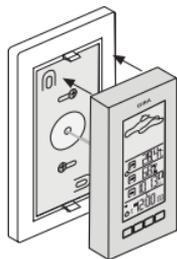
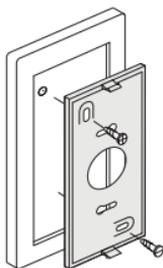
A estação meteorológica pode ser montada com ou sem armação. Se for montada uma caixa embutida por debaixo do reboco (para o funcionamento com o adaptador de corrente), a estação meteorológica tem de ser montada com armação.



Seguidamente é descrita a montagem com a armação de cobertura. Siga o mesmo processo para a montagem sem armação.

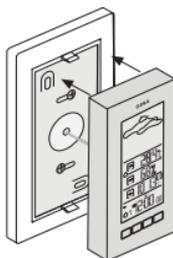
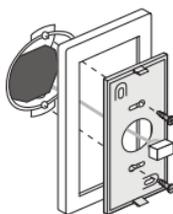
## Montagem na parede

1. Defina o local de montagem e marque os furos de fixação.
2. Execute os furos e introduza buchas.
3. Fixe a placa de montagem com a armação de cobertura na parede com dois parafusos.
4. Coloque a estação meteorológica sobre a placa de montagem e encaixe.



## Montagem das caixas

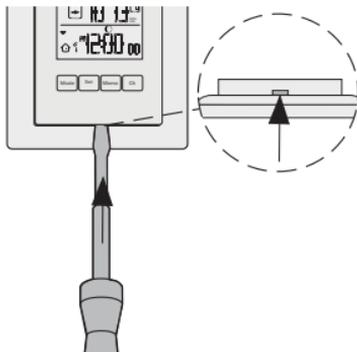
1. Ligue o adaptador a 230 V (ver página 17).
2. Coloque a placa de montagem com a armação de cobertura sobre a caixa de embutir.
3. Fixe a placa de montagem com dois parafusos no aro de fixação da caixa embutida.
4. Ligue o terminal e encaixe no contacto da estação meteorológica.
5. Coloque a estação meteorológica sobre a placa de montagem e encaixe.



## Desmontagem da estação meteorológica rádio

Para abrir a estação meteorológica:

1. Com um aparafusador prima cuidadosamente para cima na vertical o gancho de encaixe inferior da estação meteorológica.
2. Retire simultaneamente a estação meteorológica da placa de montagem.



## Montagem do sensor via rádio

---

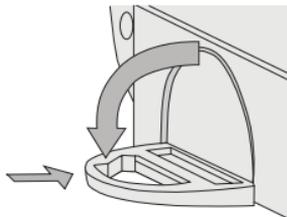
Procure um local adequado para o sensor.

A exposição directa ao sol, chuva ou neve pode influenciar negativamente as medições.

O sensor pode ser colocado ou suspenso.

### Colocação

1. Rebata e fixe o suporte que se encontra na traseira do sensor.
2. Coloque o sensor num local adequado.



### Suspensão

Pode usar um parafuso e suspender o sensor pelo aro que se encontra na traseira do aparelho.

1. Introduza o parafuso (não é fornecido) no local desejado da parede.
2. Suspenda o sensor no parafuso pelo aro traseiro.

## Funcionamento da estação meteorológica com o adaptador de corrente



### Atenção

A montagem e a instalação de aparelhos eléctricos devem ser efectuadas apenas por electricistas qualificados.

A estação meteorológica pode ser operada em 230 V com um adaptador de rede que pode adquirir opcionalmente.

Nesse caso é obrigatório montar a estação meteorológica numa caixa de embutir (recomendação: caixa alta).

O adaptador de rede é conectado da seguinte forma:

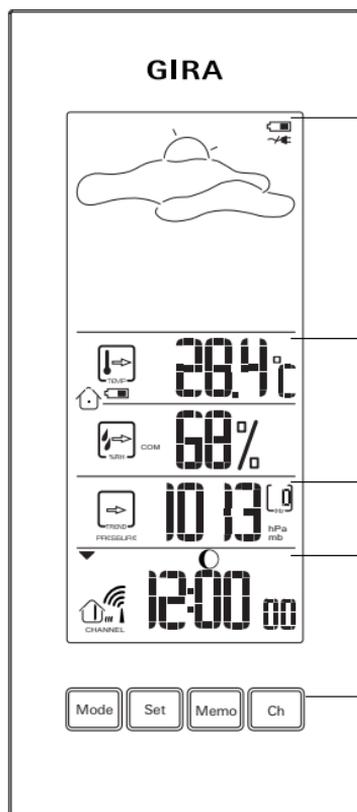
1. Ligue o adaptador a 230 V.
  2. Ligue um cabo adequado à saída de 9 V do adaptador de rede.
  3. Ligue um terminal a este cabo.
  4. Encaixe o terminal na traseira da estação meteorológica. Respeite a polaridade marcada na estação meteorológica por debaixo da ligação.
- ✓ A ligação correcta do adaptador de corrente é sinalizada pela ausência do símbolo do conector na área da previsão meteorológica.



### Pilhas e adaptador de corrente

As pilhas podem ser colocadas na estação meteorológica em paralelo com o adaptador de corrente e servem para ultrapassar eventuais falhas de corrente.

## Utilização da estação meteorológica rádio



### Frente

#### Previsão meteorológica

Previsão meteorológica com animação  
Estado das pilhas  
Tipo de alimentação  
(Pilhas/adaptador de corrente)

#### Temperatura/humidade atmosférica

Valor real, valor mínimo/máximo,  
indicação de tendência e de conforto,  
estado das pilhas dos sensores rádio

**Barômetro** Indicação de tendência,  
memória de 24 horas

#### Relógio via rádio

Hora, data  
Indicação das fases da lua

#### Teclas de comando

Mode, Set, Memo, Ch

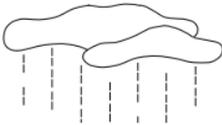
### **Funções básicas das teclas**

- **Mode** movimenta a seta ▼ para seleccionar as áreas "Temperatura/humidade atmosférica", "Barómetro", "Relógio".  
▼ por debaixo da linha separadora da área = área activa
- **Set** para alterar os valores configurados
- **Memo** para consultar os valores em memória
- **Ch** para seleccionar os sensores

## Previsão meteorológica

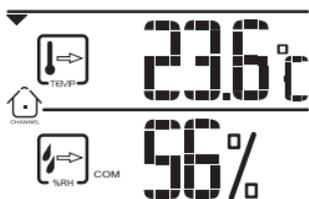
A estação meteorológica efectua uma previsão para as 12 a 24 horas seguintes num raio de 30 - 50 km. Esta previsão baseia-se nas medições de tendência da pressão atmosférica.

Na área superior, a previsão atmosférica é indicada com símbolos de animação.

	<b>Dia</b> (6:00 - 18:00 h)	<b>Noite</b> (18:00 - 06:00 h)
<b>Soalheiro/ céu limpo</b>		
<b>Com algumas nuvens</b>		
<b>Céu nublado</b>		
<b>Chuva</b>		
<b>Neve</b> Se o canal 1 do sensor apresentar uma temperatura igual ou inferior a 2 °C, é indicado neve em vez de chuva.		

## Temperatura/humidade atmosférica

---



A estação meteorológica pode indicar para cada sensor atribuído as seguintes informações:

- Valores medidos actuais, mínimos e máximos da temperatura e da humidade relativa do ar (em percentagem).
- Zona de conforto (WET, COM, DRY) e símbolos de tendência (a subir, a descer, inalterado).

### Indicação da temperatura e da humidade atmosférica dos sensores rádio

Os sensores podem ser seleccionados manualmente de forma individual, para indicar, por exemplo, a temperatura exterior.

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
2. Selecciona com **Ch** entre a indicação interior e o sensor (canais 1 a 5).

- ✓ O símbolo da casa indica o valor no interior  ou o número do canal do sensor seleccionado .

### Iniciar a consulta automática dos sensores

Os sensores podem ser consultados automaticamente. Os dados de cada sensor são indicados durante três segundos.

Para iniciar a consulta automática:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
  2. Mantenha **Ch** premido durante cinco segundos.
- ✓ Os dados dos sensores são indicados sequencialmente.

## **Terminar a consulta automática**

Para terminar a consulta automática:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
2. Prima brevemente **Ch**.

## **Indicação de valores mínimos e máximos**

A estação meteorológica memoriza os valores mínimos e máximos da temperatura e da humidade atmosférica. Estes valores podem ser consultados da seguinte forma:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
2. Seleccione com **Ch** a temperatura interior ou o sensor desejado (canais 1 a 5).
3. Alterne com **Memo** entre os valores mínimos, máximos e actuais.

Dez segundos após ter premido a tecla pela última vez são indicados os valores actuais.

## Apagar os valores mínimos/máximos

Para apagar os valores mínimos/máximos:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
  2. Seleccione com **Ch** a temperatura interior ou o sensor desejado (canais 1 a 5).
  3. Mude com **Memo** para o valor máximo ou mínimo.
  4. Prima **Memo** durante dois segundos.
- ✓ A memória foi apagada; são indicados os valores actuais.



### Nota

O processo só apaga os valores mínimos/máximos memorizados do canal indicado.

## Calibração da temperatura interior

A temperatura interior indicada pode variar em relação à verdadeira temperatura ambiente em função do local de montagem.

A indicação da temperatura interior pode ser ajustada +/- 10° em intervalos de 1°.

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área da temperatura/humidade atmosférica.
  2. Seleccione com **Ch** a indicação da temperatura interior.
  3. Mantenha **Set** premido até que a indicação da temperatura acenda intermitentemente.
- ✓ É indicada a temperatura actual - 10°.
4. Com **Set** pode aumentar-se a indicação da temperatura em, respectivamente, 1°.
  5. Com **Mode** deve confirmar a temperatura regulada.

## Seleccionar a unidade de medição para indicação da temperatura

A temperatura pode ser indicada em °C ou °F.

1. Seleccione a unidade desejada com o interruptor (°C/°F) que se encontra na traseira da estação meteorológica.

## Indicação de conforto



49%  
□

Para além da indicação da humidade atmosférica em %, são indicadas as chamadas zonas de conforto, a que se aplicam as seguintes condições:

Zona	Temperatura	Humidade atmosférica
DRY	De livre escolha	< 40%
COM	20 - 25 °C (68 - 77 °F)	40 - 70%
WET	De livre escolha	> 70%

## Barómetro

---



A estação meteorológica indica a pressão atmosférica actual e regista oscilações da pressão atmosférica para poder efectuar uma previsão do tempo.

### Indicação do historial da pressão atmosférica

A estação meteorológica memoriza a pressão atmosférica medida nas últimas 24 horas. Para visualizar estes valores:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do barómetro.
  2. Selecciona com **Memo** os vários valores medidos.  
 indica a data da medição.
- ✓ Cerca de 10 segundos após ter premido a tecla pela última vez é indicada a pressão atmosférica actual.

### Seleção da unidade de medição da pressão atmosférica

A pressão atmosférica pode ser indicada em mb/hPa ou em inHg. A unidade é regulada com o interruptor (mb/hPa / inHg) que se encontra na traseira da estação meteorológica.

### Regulação da altitude

A altitude do local serve para calcular a pressão relativa do ar por referência ao nível do mar, por oposição à pressão atmosférica absoluta no local. Este valor relativo é importante como grandeza de referência para permitir interpretar correctamente, por exemplo, os relatórios meteorológicos que se referem à pressão relativa do ar. Para regular a altitude do seu local de residência (que pode obter, por exemplo, num mapa de caminhadas):

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do barómetro.
2. Mantenha **Mode** premido até surgir a altitude regulada actual.
3. Regule com **Set** a altitude em intervalos de 10 metros (-100 a 2.500 m).
4. Confirme o processo com **Mode**.

## Relógio via rádio

---



O sensor efectua uma regulação automática da hora e da data com o sinal horário de rádio oficial de Mainflingen (perto de Frankfurt/Main) ou de Rugby (Reino Unido). Os sinais horários são recebidos pelo sensor via rádio quando

este se encontra num raio de cerca de 1.500 km do emissor, e transmitidos para a estação meteorológica.

A recepção pode durar 2-10 minutos. Deve premir a tecla Search no sensor para iniciar a procura. Quando o processo de recepção termina, o símbolo de antena deixa de acender intermitentemente.

Se não for possível a sincronização automática, a hora pode ser regulada manualmente na estação meteorológica.

## Regulação manual da hora e da data

---



### Nota

Se a recepção do sinal horário oficial não for possível, a hora e a data podem ser reguladas manualmente. Neste caso é necessário desactivar previamente a função de relógio via rádio.

## Desactivar a função de relógio via rádio

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do relógio.
2. Prima **Mode** e **Set** até o símbolo  desaparecer.

## Activar a função de relógio via rádio

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do relógio.
2. Prima **Set** até surgir o símbolo .

## Regule a hora, a data e o idioma.

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do relógio.
2. Mantenha **Mode** premido até que o ajuste dos fusos horários acenda intermitentemente.
3. Com **Set** regule o ajuste dos fusos horários (+/- 23 horas) e confirme com **Mode**.
4. Efectue as seguintes regulações pelo mesmo processo. Regule respectivamente com **Set** e confirme com **Mode**:
  - Formato da hora (24 h/12 h)
  - Horas e minutos
  - Ano
  - Formato da data Mês/Dia (M D) ou Dia/Mês (D M)
  - Mês e dia
  - Idioma: O idioma seleccionado determina a indicação dos dias da semana. Podem ser seleccionados os seguintes idiomas: (E) inglês, (D) alemão, (F) francês, (I) italiano e (S) espanhol.

## Comutação da indicação de hora/data

A estação meteorológica pode apresentar a hora e a data em quatro formatos:

- hora com segundos
- hora com o dia da semana
- hora com ajuste do fuso horário
- data

Para alterar a indicação:

1. Prima **Mode** até surgir ▼ na área do relógio.
2. Selecciona com **Set** a indicação desejada.

## Símbolos da indicação

---

### Indicação de tendência

A indicação da tendência de evolução da temperatura, humidade e pressão atmosférica é reproduzida pelos seguintes símbolos:



a subir



constante



a descer

### Indicação das fases da lua

A estação meteorológica calcula a fase da lua com base na data:



quarto minguante



quarto crescente



lua nova



lua cheia



quarto crescente



quarto minguante



quarto crescente  
(primeiro quarto)



quarto minguante  
(último quarto)

## Símbolos da casa

O símbolo da casa na área da temperatura/humidade atmosférica presta informações sobre o canal seleccionado e o estado de recepção:

	A estação meteorológica procura sensores rádio.
	O sensor via rádio no canal 1 transmite dados. (É indicado o número do sensor).
	A estação meteorológica indica os dados da temperatura interior e da humidade interior.
	Não encontra o sensor no canal 1. É indicado "--" como temperatura e humidade atmosférica.

O símbolo da casa na área do relógio tem os seguintes significados:

	A estação meteorológica tem contacto com o sensor via rádio e efectuou a sincronização horária.
	A estação meteorológica tem contacto com o sensor via rádio mas não efectuou a sincronização horária.
	A estação meteorológica não tem contacto com o sensor via rádio mas efectuou a sincronização horária.
	A estação meteorológica não tem contacto com o sensor via rádio e não efectuou a sincronização horária.
	A estação meteorológica não consegue estabelecer ligação com o sensor via rádio.

## Dados técnicos

---

### Estação meteorológica

Dimensões (Alt. x Larg. x Prof.):	126 x 55 x 19 mm
Temperatura	
Área de medição:	-5 °C a 50 °C (23 °F a 122 °F)
Intervalos de medição:	0,1 °C (0,2 °F)
Unidade de medida:	°C ou °F
Humidade relativa do ar	
Área de medição:	25% a 95%
Intervalos de medição:	1%
Barómetro	
Área de medição:	700 mb/hPa a 1050 mb/hPa (20,67 a 31,01 inHg)
Unidade de medida:	mb/hPa ou inHg
Regulação da altitude:	-100 a 2.500 metros
Números dos canais	1, 2, 3, 4 ou 5
Pilhas:	2 x CR 2032 3 V

### Sensor via rádio

Dimensões (Alt. x Larg. x Prof.):	116 x 70 x 24 mm
Temperatura	
Área de medição:	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Intervalos de medição:	0,1 °C (0,2 °F)
Unidade de medida:	°C ou °F
Humidade relativa do ar	
Área de medição:	25% a 95%
Intervalos de medição:	1%
Frequência emissora:	433 MHz
Alcance:	100 metros (campo livre)
Números dos canais:	1, 2, 3, 4 ou 5
Pilhas:	2 x UM-3 (AA) 1,5 V

## Serviços de garantia

---

Os nossos produtos gozam de garantia em conformidade com as disposições legais em vigor.

Envie por favor o aparelho, sem despesas de envio, com uma descrição da avaria para o nosso departamento central de apoio ao cliente.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Service Center  
Dahlienstraße 12  
42477 Radevormwald



### Instruções de manutenção

Limpe a estação meteorológica com um pano macio, húmido e limpo.

Evite limpar rápida e repetidamente o visor da estação meteorológica. O visor pode adquirir temporariamente uma coloração, que desaparece por si própria ao fim de pouco tempo.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Sistemas de instalação eléctrica  
Postfach 1220  
42461 Radevormwald  
Alemanha  
Tel. +49(0)21 95 - 602 - 0  
Fax +49(0)21 95 - 602 - 339  
[www.gira.com](http://www.gira.com)  
[info@gira.com](mailto:info@gira.com)

# GIRA